中国科学院大学硕士研究生入学考试 《翻译基础(英语)》考试大纲

一、考试科目基本要求及适用范围

本《大纲》适用于中国科学院大学翻译硕士(英语口译专业)研究生入学考试。本科目的考试要求考生具备一定的中外文化知识及政治、经济、科技等方面的背景知识,具备扎实的英汉两种语言的基本功,具备较强的英汉及汉英转换能力。

二、考试形式和试卷结构

1. 考试形式

闭卷,笔试,考试时间180分钟,总分150分

2. 试卷结构

词语翻译 (英译汉、汉译英)、语篇翻译 (英译汉、汉译英)

三、考试内容

1. 词语翻译 (30分)

要求考生准确地写出题中的30个英/汉术语、缩略语、专有名词及短语所对应的目的语。英/汉语各15个,内容涉及政治、经济、科技、社会、文化等领域。

2. 语篇翻译 (120分)

要求考生分别将1篇英语语篇和1篇汉语语篇翻译成对应的目的语。译文需准确传达原文内容,语言流畅,符合目标语表达规范。

编制单位:中国科学院大学编制日期:2025年6月30日